

*Condado de Sonoma*  
*Guía de*  
*Recursos*  
*Para Los Sin*  
*Hogar*

*Enero de 2006-2007*

*Un Proyecto del Continuo de Cuidado*  
*Financiado por la:*  
*Fundación Comunitaria Condado de*  
*Sonoma*  
*Amigos de los sin Hogar*  
*Grupo de Trabajo para los Sin Hogar*

*Ayuda de la Producción por*  
*Centro de Voluntariado del Condado de Sonoma*  
*Y la Comisión de Servicios Humanos*

*Condado de Sonoma*

***Guía de  
Recursos  
Para los Sin  
Hogar***

***Enero de 2006***

*Un Proyecto del Continuo de Cuidado  
Financiado por la:  
Fundación Comunitaria Condado de  
Sonoma*

*Amigos de los sin Hogar  
Grupo de Trabajo para los Sin Hogar*

*Ayuda de la Producción por  
Centro de Voluntariado del Condado de Sonoma  
Y la Comisión de Servicios Humanos*

Este Guía de Recursos pertenece a

Nombre: \_\_\_\_\_

En caso de emergencia, favor de comunicarse con

\_\_\_\_\_  
(Nombre de persona a contactar)

\_\_\_\_\_  
(Numero de teléfono o dirección de persona de contacto)

**Líneas Telefónicas Abiertas las 24 Horas para las Crisis**

Línea para la Salud Mental: (800) 746-8181 & 576-8181

SAY para Jóvenes en Crisis: (800) 544-3299 & 546-3432

Línea para la Violencia Doméstica: 546-1234

Unidos Contra el Abuso Sexual: 545-7237  
Los Hombres Evolucionado Sin Violencia (M.E.N.): 528-2636

**Programa de Vivienda Justa/Petaluma:  
765-8488**

Centro de Servicios para la Gente de  
Petaluma

**Asistencia Legal del Condado de  
Sonoma: 542-1290**

37 Old Courthouse Sq., Santa Rosa.  
Servicios legales en el área de derecho  
familiar y defensa contra la evicción.

**Centro de Acceso a la Auto-Ayuda:  
542-1290**

600 Administration Dr., Sala 17, Santa Rosa.  
Información y asistencia para los que se  
representan solos en la corte. Llame para  
los días/horas de funcionamiento.

**Fundación de Servicios Legales del  
Condado de Sonoma: 546-2924**

1212 Fourth St., Suite I, Santa Rosa.  
Servicios legales e información y referencia  
a otros servicios legales.

**Clínica sobre las Ordenes Temporales de  
Protección: 565-1100**

Ayuda con los trámites necesarios para  
una orden temporal de protección en casos  
de la violencia doméstica. L-Jueves.  
Llame para ubicación y horas.

**Donde Buscar:**

<b>ALIMENTOS: Comidas .....</b>	<b>2</b>
<b>ALIMENTOS:AbarrotesVales .....</b>	<b>3</b>
<b>Información &amp; Referencia .....</b>	<b>9</b>
<b>Centros de Servicio .....</b>	<b>9</b>
<b>Albergues de Emergencia .....</b>	<b>12</b>
<b>Vivienda/Vivienda Transicional .....</b>	<b>15</b>
<b>Utilidades/Dinero en Efectivo/Otro ....</b>	<b>17</b>
<b>Empleo/Entrenamiento .....</b>	<b>19</b>
<b>Ayuda Personal/Consejería .....</b>	<b>20</b>
<b>Cuidado Dental .....</b>	<b>22</b>
<b>Cuidado de Salud .....</b>	<b>23</b>
<b>Tratamiento p/Alcohol &amp; Otras</b>	
<b>Drogas .....</b>	<b>29</b>
<b>Transporte .....</b>	<b>30</b>
<b>Abogacía .....</b>	<b>30</b>
<b>Servicios Legales .....</b>	<b>31</b>
<b>Líneas paralas Crisis .....</b>	<b>última pagina</b>

**Llame a Información & Referencias para  
información actualizada  
entre 8:30 AM -4:30 PM, Lunes-Viernes  
(ver pg. 6)  
565-2108 1-800-325-9604**

*ALIMENTOS: Comida – Todas las Edades*

**St. Vincent de Paul: 528-7580**

610 Wilson St., SR, Almuerzo gratis  
11:30-12:30, Todos los días.

**Petaluma Kitchen (Cocina de**

**Petaluma): 778-6380.** Payran & D,  
Petaluma Almuerzo gratis todos los días.  
Lun-Vier.: 11:30-1:30, Sab-Dom: 11AM al  
Mediodía. Bienvenidos a todos.

**Redwood Gospel Mission: 542-4817**

101 6th St., SR. Desayuno: 6:30 AM.  
Cena: 6:00 PM. *Servicio en capilla antes  
de los tiempos de comidas.*

**Food Not Bombs (Comida No Bombas):**

**579-1605** Courthouse Square, 3a y Santa  
Rosa Ave., SR, Cena servida 5-6:30pm.  
West Washington y Howard St., Petaluma,  
Comida servida 10:30am-12pm.

**Programa Misionario de Comida:**

**865-0834** St. Andrews Episcopal Mission  
20329 Hwy. 116, Monte Rio 1er., 3er y 4o  
Martes 5pm – 7pm, Cena y comida.

**Proyecto de Cenas Gratis:**

Guerneville Veterans Bldg. – simplemente  
llegue. Sopa, ensalada, comida vegetariana.  
2o y último miércoles del mes. 5-7 PM.  
Voluntarios bienvenidos después de 1:30pm

**Comisión de Servicios Humanos del  
Condado de Sonoma: 565-5302**

520 Mendocino Ave. Ste. 200, SR. Info y  
referencia a albergues de emergencia y  
otros servicios.

**Grupo de Trabajo para los Sin Hogar  
del Condado de Sonoma: 575-4494**

100 Sebastopol Rd., SR. Coalición de  
agencias públicas/privadas de servicio,  
empresas, iglesias e individuos trabajando  
para poner fin al problema de personas sin  
hogar en el Condado de Sonoma. Reuniones  
públicas. Foro para acción e ideas.

**Coordinador Escolar del Condado:  
524-2801**

Preguntas directas sobre estudiantes sin  
hogar/asuntos escolares a Shelley Caviness.

*Servicios Legales*

**Asistencia Legal Rural de Calif. (CRLA):  
528-9941**

725 Farmers Lane, Ste. 10, SR Provee  
asistencia legal – solo casos civiles.

**Vivienda Justa del Condado de Sonoma:  
579-5033**

Información y refencia sobre derechos de  
inquilinos-propietarios, discriminación y  
asuntos relacionados con la vivienda.  
[www.FHOSC.org](http://www.FHOSC.org)

## **Programa de Tratamiento de Santa**

**Rosa: 576-0818**

1901 Cleveland Ave., Suite B, SR Brinda servicio de desintoxicación con metadona y servicios de mantenimiento para problemas con narcóticos.

## **Servicios de Rehabilitación para**

**Mujeres: 527-0412**

Tratamiento residencial para madres y mujeres con dependencia química.

### *Transporte*

## **Para tránsito del Condado de Sonoma:**

**585-7516** Transporte para personas con discapacidad que no pueden usar el transporte público. Español L-V 5:30 AM - 11 PM; Sab-Dom 7 AM - 9 PM.

**Horarios de Buses: 585-7516, 585-9817**

**TDD** Llame para información sobre los permisos y horarios de los autobuses.

### *abogacía*

## **Comisión de Desarrollo Comunitario del Condado de Sonoma: 565-7500**

1440 Guerneville Rd., SR. Autoridad de Vivienda. Planificación del Continuo de Cuidado, vivienda con vales de sección 8, subsidiarios para la renta, programas para personas con bajos ingresos.

## **Programas de Comida para Personas de la Tercera Edad: 525-0383**

Programas de comida en comunidades. Llame para las ubicaciones, días y horas en su área. Llame con un día de anticipación para reservar un tiempo de comida. Se pide una donación de \$3.00, pero no se la requiere.

## **Programa de Comidas Dominicales: 433-2107**

209 Matheson St., Healdsburg, Cada domingo 4pm

## **días Festivos y Otros Eventos de Comida:**

Algunas iglesias y organizaciones ofrecen comidas semanales y/o cenas para días festivos. Revise en la sección de iglesias o de Centros de Servicio.

### *ALIMENTOS: Abarrotes/Vales*

Muchos programas comunitarios de servicio requiere ID con foto, para evitar la duplicación de servicios. Si vive en un vehículo, está sin hogar o no cuenta con lugar para recibir correo, busque en la sección de

**Centros de Servicio** para saber donde ud. puede recibir su correspondencia. El DMV ofrece los IDs; no tiene que calificar para la licencia para manejar para poder tener un ID.

**Catholic Worker (Trabajador Católico):**  
**575-8342** 437 A Street, SR Familias con Niños. Mar & Vie. Apúntese a las 8:30 AM y reciba la comida a los 10:30 AM. Atiende al Condado de Sonoma.

**Cloverdale Family Services (Servicios para Familias de Cloverdale): 894-5786**  
Abarrotes de emergencia por vales. Deje mensaje en el teléfono.

**Cloverdale Food Pantry (Despensa de Comida de Cloverdale): 894-7896**  
202 Commercial St., Sin cita previa Viernes 1-3:30pm.

**COTS Food for Families (COTS Comida para Familias): 778-6380**  
301 Payran St., Petaluma Abarrotes de emergencia para familias calificadas. Llame para llenar una solicitud.

**Elisha's Pantry (Despensa de Elisha): 542-2569** 1717 Yulupa Ave., Santa Rosa (residentes de los Valles Bennett y Rincon) Jueves 4 – 5:30pm.

**Emergency Food Bank (Despensa de Emergencia de Comida): 887-2226**  
Llame o venga antes del mediodía los Jueves para registrar para una caja de alimentos 16390 Main St., Guerneville or 6782 Sebastopol Ave., Sebastopol.

**Especialistas en Salud de la Mujer: 537-1171**

4415 Sonoma Hwy #D, Santa Rosa. Prueba de embarazo y consejería gratis, anticonceptivos gratis/de bajo costo, detección precoz de cáncer de la mama.

***Tratamiento de Problemas con Alcohol & Otras Drogas***

**Tratamiento Externo DAAC: 544-3295**  
2403 Professional Dr., SR. Tratamiento grupal e individual para problemas con alcohol y otras drogas. Tratamiento con metadona disponible. Llame para cita.

**DAAC-Turning Point: 284-2950**  
Tratamiento residencial para adultos con dependencia química. No es un albergue.

**Casa Manna: 576-1471**  
Rehabilitación residencial *Cristiano* para mujeres con dependencia química. Niños de visita.

**Centro Orenda: 565-7450**  
2759 Bennett Valley Rd. desintoxicación del alcohol, tratamiento residencial para problemas con alcohol y drogas, conserjería, educación.

otros. Cuidado de salud incluye dental, médico, prenatal, ortodóntico, transporte, salud mental, WIC, información y referencias, farmacia, nutrición para personas de la tercera edad, chequeos para el cáncer.

**Centro de Salud Comunitarios del Southwest: 547-2222**, 751 Lombardi Ct., Suite B, Santa Rosa. Se requiere cita previa. Se acepta a los adolescentes sin cita previa. Ofrece atención médica primaria, atención médica primaria y educación para la salud. Referencias para tratamiento de problemas con alcohol y drogas y de salud mental. Programas para diabetes, medicamentos, chequeos de las mamas y cuello uterino.

**Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma: 939-6070**. 430 W. Napa St., Ste. F, Sonoma. Cuidado medico comprehensivo.

**Servicios Externos de Salud Mental / Cloverdale, Guerneville, Petaluma & Sonoma: 565-4730**, 3400 Chanate, Santa Rosa. Evaluación de medicamentos, evaluación y tratamiento de problemas de salud mental. L-V 8-5. Llame para mayor información..

**Family Services – Salvation Army (Servicios para Familias – Ejército de Salvación)**

Abarrotes. No se requiere la participación religiosa. Se necesita IDs para cada miembro de la familia.

**Santa Rosa, Rohnert Park & Cotati : 542-0998**

160 Montgomery Dr., L – V 10 – Mediodía

**Petaluma: 769-0716**

721 South McDowell Blvd. Pre-selección por teléfono.

**Healdsburg: 431-3377**

238 Center St. L-V 8am-3pm. ID y prueba de residencia.

**Feed Our Children (Alimente a Nuestros Niños): 575-1620**

Harvest Christian Center, 915 Piner, Ste. H, SR. Abarrotes. Jueves Mediodía-3:30

Tarjetas del Seguro Social para adultos y niños, mas ID requeridos. Atiende al Condado de Sonoma.

**F.I.S.H. Santa Rosa: 527-5151**

1055 Benton St., Santa Rosa 3 días de Abarrotes. Llame L-V 10:30am-1:30pm y Sab. 10:30am-11:30pm. para arreglar la entrega. Atiende al Condado de Sonoma.

**F.I.S.H. Valle de Sonoma: 996-0111**  
Abarrotes de emergencia, otros servicios.  
Sólo para residentes del Valle de Sonoma.

**Food Bank (Despensa de Alimentos):  
523-7900**

*No atiende a individuos.* Llame para sitios de distribución en su área.

**Food Closet (Armario de Alimentos):  
887-2020**

Iglesia Metodista Unida de Forestville, 6550  
Covey Rd, Forestville Abarrotes -2o & 4o  
Lunes 10-11 AM

**Food for Thought (Comida para Pensar):  
887-1647, Forestville**

Para pacientes con SIDA. Mar-Sab. 10 AM-  
5 PM. Llame para una solicitud

**Healdsburg Food Pantry (Despensa de  
Alimentos de Healdsburg): 433-3663**

1505 Healdsburg Ave.  
Mar, Miér, y Vie 3 PM - 4:30 PM. Solo  
para residentes de Healdsburg y Geyserville.

**Inter-Church Food Pantry (Despensa  
Inter-Iglesia de Alimentos): 823-2483**

500 Robinson Rd., Sebastopol. Abierta L-  
M-V, Sab: 10 AM-12PM, Sebastopol,  
Occidental, Graton

**Centro de Salud del Río Ruso: 869-  
2849**

16319 Third St., Guerneville. L-V 9am -5  
pm. Sab. 9am – 1pm. Ofrece atención  
medica familiar, cuidado médico primario,  
obstétricos, pediatría, cuidado geriátrico,  
planificación familiar, servicios para  
personas con SIDA, consejería, cuidado  
dental, laboratorio, educación en salud  
para pacientes, vacunas de bajo costo,  
exámenes de la mama gratis y servicios de  
promoción/extensión.

**Centro de Salud de Occidental:  
823-1616** 3802 Main, Occidental.

**Centro Medico de las Santas Jane &  
Mary: 591-9667,**

1580 Sebastopol Rd., SR. Se requiere cita,  
mismo día, llame a partir de 8:30 AM.  
Acepta Medi-Cal hasta los 18 anos de edad  
Se atiende a adultos sin seguro médico para  
\$60 la consulta. Cuidado dental y visual  
disponible a niños sin seguro médico hasta  
los 18 años de edad (incluye a chequeos para  
la escuela/deportes y vacunas). No se  
atiende sin cita.

**Clínica de Salud India del Condado de  
Sonoma: 521-4545** 144 Stony Point Rd,  
SR. Indígenas, servicios limitados para

**Centro de Salud Infantil Roseland:  
578-2005**

962 Sebastopol Rd., SR. L-V 8:30 AM - 5 PM. Cuidado pediátrico comprehensivo. Acepta Medi-Cal, Familias Saludables. Tarifas escaladas. Atiende a cada niño sin importar la capacidad de pagar.

**Centro Medico Familiar Copper Towers:  
894-4229**

240 N Cloverdale Blvd., Cloverdale

**Centro de Salud de Petaluma:  
(707) 559-7500**

1301 Southpoint Blvd. #A, Petaluma

**Planificación Familiar: 1-800-967-7526**  
1370 Medical Center Dr., Rohnert Park

**Servicios Clínicos de la Salud Publica:  
565-4820**

3420 Chanate Rd, SR. Diagnosis/ tratamiento de enfermedades de transmisión sexual, planificación familiar, esterilización, prueba de embarazo, clínica para adolescentes, servicios de maternidad, vacunas, prueba de TB, prueba de SIDA.

**Clínica de la Calle Riley: 565-4820**  
418 Riley St., SR incluye clínica para adolescentes.

**Estampillas de Comida “No-Ayuda”:  
800-331-2278; 565-2715**

2550 Paulin Dr., Santa Rosa. L-V 8am-5pm.

**Occidental Community Church (Iglesia Comunitaria de Occidental): 874-3501**

Vale para alimentos. M-V: 9am -3pm, Sab.con cita previa Occidental.

**Open Closet: (Armario Abierto)  
528-8463**

3175 Sebastopol Rd., 2o Sab. 9-11am.

Atiende al Condado de Sonoma.

**Prayer Chapel Mission (Capillo Misionario de Oración) 546-6520**

1355 South Wright Road, Santa Rosa  
1er Miér. 3-5 PM. Alimentos. Atiende al Condado de Sonoma

**River of Life (Río de la Vida): 869-2435**  
1<sup>st</sup> & Church St., Guerneville. Mar. 8:45am hasta que se acaba la comida.

**Rohnert Park Food Pantry (Despensa de Alimentos de Rohnert Park): 318-0376**  
436 Southwest Blvd., Mier. 4-6pm. Atiende también a Cotati & Pennngrove.

**Russian River Community Pantry (Despensa Comunitaria del Rio Ruso):  
869-3661**

Iglesia Comunitaria de Guerneville, Guerneville Sab: 10 AM – 12PM

**St. Phillips Rural Food Program  
(Programa Rural de Alimentos de St.  
Phillip): 874-3812**

Occidental, 10-11 AM, 2o Martes

**Seventh Day Adventist: 578-0954**

Santa Rosa. Abarrotes, ropa, pañales. ID requerido. Lun. & Miér. 10 AM – 12PM

**Sonoma Overnight Support (Apoyo  
Nocturno de Sonoma): 933-9593  
mensajes**

L – V 10am-5pm.

**U.S.D.A. Commodities (Productos de  
U.S.D.A.): 523-7900**

Llame para las ubicaciones, fechas y horas de distribución en su comunidad.

**Windsor Service Alliance (Alianza de  
Servicio de Windsor): 838-6947**

Windsor. Abarrotes. Viernes 2-4 PM

**WIC: 800-816-3663 o 565-6590**

Llame para cita. Vales mensuales para alimentos para mujeres embarazadas, madres lactantes y niños hasta los 5 años de edad.. Santa Rosa, Petaluma, Sonoma, Guerneville.

**WIC/Alliance Medical Clinic (Clínica  
Medica Alianza/WIC): 431-0831**

Healdsburg & Cloverdale, Llame para cita.

Martes 1:00 PM. Clínica de atención medica familiar gratis para personas sin seguro medico o Medi-Cal. No medicamentos psicotrópicos.

**Clínica Móvil de Salud: 524-2477**

Atienda a individuos con bajos ingresos sin medico primario. Llame para día y ubicación.

**Servicios Perinatales: 565-4554**

625 Fifth Street, Santa Rosa - M-F 8-5

Servicios de salud para mujeres embarazadas con Medi-Cal. Servicios brindados por varios médicos, clínicas, hospitales y enfermeras. Llame para mayor información (no solicitud).

**Proyecto Esperanza de Salud Mental  
para los Sin Hogar: 565-2862**

Programa de apoyo para adultos sin hogar con enfermedad mental. Servicios de salud mental, colocación en empleo, conserjería económica y vivienda.

**Servicios Psiquiátricos de Emergencia.:  
576-8181 o (800)746-8181 (gratis)**

3322 Chanate Rd., Santa Rosa

intervención y tratamiento de emergencias siquiátricas las 24 horas. Llame o venga en persona.

2550 Paulin Dr., Santa Rosa. 8am-5pm para solicitud.

Medi-Cal – paga para cuidado medico y dental, recetas medicas, hospitalización y cuidado en clínicas de reposo. C MSP cubre cuidado médico y dental para adultos que no califican para Medi-Cal.

**Centro de Cuidado Medico Familia: 576-4100**

3320 Chanate Rd., Santa Rosa. Atención medica familiar completa. Citas el mismo día. L-V Idiomas: Español, Camboya, Vietnamita, Lao. Acepta Medi-Cal y Medicare.

**Clínica Medica para los Sin Hogar: 542-5426** en el Centro de Apoyo Familiar, 465 A St., SR. Mier 3-5 PM. Ayuda medica aguda gratis y referencias para todos los individuos sin hogar.

**Proyecto Nightingale: 525-0226, 600** Morgan St., SR. Camas para la recuperación pos-operativa para hombres y mujeres recién salidos del hospital. Se necesita una referencia del hospital.

**Clínica Gratis de la Comunidad Judía: 792-1932** 421 E. Cotati Ave, #C, Cotati, Lunes 9:30 AM-12:30 PM, Jueves 6-8 PM. Chequeos y vacunas para niños sanos -

*Información & Referencias*

**Información & Referencias del Centro de Voluntariados 565-2108 1-800-325-9608** 2550 Paulin Dr., SR Conecta a las personas necesitadas en servicios comunitarios. Llame L-V 8:30-4:30

**Vivienda Justa del Co. de Sonoma: 579-5033** Información & referencia para asuntos relacionados con la vivienda y la discriminación por los propietarios de vivienda. [www.FHOSC.org](http://www.FHOSC.org)

**SC Community Development Comm. (Comisión del Desarrollo Comunitario del Condado de Sonoma): 565-7500** 1440 Guerneville Rd., SR, Autoridad de Vivienda, Planificación del Continuo de Cuidado, Vivienda Sec-8, subsidiarios para la renta, programas para personas con bajos ingresos. L-V 8 AM-5 PM

**SC Human Services Commission (Comisión de Servicios Humanos del Condado de Sonoma): 565-5305** 520 Mendocino Ave., SR., L-V 8 AM-5 PM. Información & referencia.

*Centros de Servicio*

**CHDC Community Services (Servicios Comunitarios de CHDC): 566-3960**

L-V, 8 AM-5 PM, Información, traducción, transporte, comida y albergue de emergencia, ayuda para la renta, servicios a trabajadores agrícolas temporales. Solo atiende a clientes latinos.

**Mary Isaak Center: 776-4777**

600 Hopper Ave., Petaluma, Todos los días 8 AM - 8 PM. Provee comida, duchas, servicio de correo/teléfono, lavandería, cajones, conserjería, referencias para empleo, cuidado de salud y vivienda, ayuda con la dependencia química.

**Community Resources for Independence (Recursos Comunitarios para la Independencia): 528-2745;**

**TDD: 528-2151**

980 Hopper Ave., Santa Rosa – Ayuda para personas con discapacidades. Entrenamiento en destrezas para la vida independiente, abogacía para la vivienda accesible, conserjería acerca de los beneficios, referencia para asistentes personales, servicios de traducción del lenguaje de señas.

**Homeless Services Center (Centro de Servicios para los Sin Hogar): 525-0226**

600 Morgan St., SR, 6-10 AM, 4-7 PM, L-V. Duchas, servicio de correo/teléfono,

**Preferred Dental: 544-8338**

2801 Yulupa Ave., # A, SR. Acepta Medi-Cal para niños hasta los 17 años de edad.

**Sociedad Dental Redwood Empire: 546-7275**

L-V 8am-5pm. Servicio de referencia a dentistas que aceptan pacientes nuevos y que aceptan Denti-Cal.

**Centro de Salud del Río Ruso: 869-2849**  
Ver información en la sección de Cuidado de Salud.

**Clínica Dental St. Joseph: 547-2221**

751 Lombardi Ct., #A, SR

Brinda servicios preventivos y de tratamiento para niños con bajos ingresos. Ofrece chequeos, limpiezas, rellenos, sellantes, extracciones.

**Smile Care: 578-3118**

140 Stony Pt. Rd., Ste. A, SR.  
Acepta Medi-Cal.

*Cuidado de Salud*

**Centro Medico Alianza: 433-5494**

1381 University St., Healdsburg. Cuidado urgente. Llame para cita.

**Medi-Cal & Programa de Servicios Médicos del Condado (CMSP): 565-5200**

**Psicoterapia Lomi: 579-0465 Ext. 230**

L-V 8am-8pm. Se requiere cita previa.

Tarifas escaladas. Medicare.

**Línea Telefónica para Crisis de Salud**

**Mental: 800-746-8181**

Emergencias de salud mental y ayuda para los sin hogar.

**Equipo de Recursos para la Salud**

**Mental: 565-6900**

Ayuda a pacientes con Medi-Cal y aquellos con discapacidad mental seria y crónica.

**Consejeros del Río Ruso: 865-1200**

19375 Hwy. 116, Monte Rio. conserjería, centro de ayuda sin cita previa, vivienda transicional limitada.

*Cuidado Dental*

**Clínica Dental Alianza: 433-8161**

1381 University St., Healdsburg L-V 7:30 AM-6:30 PM emergencias todos los días a las 8 AM. Sab. 9-3. Tarifas escaladas, Medi-Cal y CMSP aceptado.

Servicios de emergencia a 7:30 am. Niños 1-20 años de edad, familias con bajos ingresos. Acepta Denti-Cal.

**Gateway Dental: 584-1000**

5755 Redwood Dr., Rohnert Park

Pacientes con Medi-Cal. Llame para cita.

lavandería, cajones. Programa limitado de vivienda transicional.

**Interlink: 546-4481**

1033 4th St., Santa Rosa, L-M-W-V 10 AM-5 PM. Jueves: 1-5 PM

Centro de auto-ayuda para individuos y familias tratándose con problemas de salud mental. No se necesita cita previa. conserjería por pares, recursos comunitarios, recreación. Servicios de empleo.

**La Casa De La Amistad: 933-0897**

Vineyard Workers Services, 17962 Sonoma Hwy, Boyes Hot Springs, Para trabajadores del campo y sus familiares. Durante temporada de cosecha, días variables, horas en la tarde. Comidas calientes, clases de ingles, cuidado de salud, referencias, albergue de emergencia, alimentos, ropa, bolsas para dormir y tiendas de acampar.

**The Living Room (La Sala): 579-0142**

636 Cherry St., Santa Rosa L-V 9AM-1PM Sin cita previa, centro solo para mujeres y niños sin hogar o en riesgo de estar sin hogar. Desayuno y almuerzo, artículos para la higiene personal, suministros para escribir/estampillas, vales para autobús, servicio de correo/teléfono/mensajes, información y referencia, área supervisado para niños.

## *Albergues de Emergencia*

### **Chanate Women's Emergency Shelter (Albergue de Emergencia para Mujeres Chanate)**

**Llame a 569-0615 después de 4 PM.** Albergue por 30 días para mujeres sin hogar y madres con niños pequeños sin hogar. Santa Rosa.

### **Caridades Católicas: 525-0226,** Admisiones para el **Albergue Brookwood:**

Albergue para familias e individuos con cupo para 40 personas Y **Albergue de la**

**Avenida Russell:** Albergue para familias e individuos con cupo para 30 personas Y

**Samuel L. Jones Hall:** Adultos. Todos los albergues cuentan con servicios comprensivos. Solicitudes de admisión en el Centro de Servicios para Personas Sin Hogar.

**Centro Familiar de Apoyo de Caridades Católicas: 542-5426** Para camas de emergencia, llegue a 4 PM la primera noche, y 7PM para las noches posteriores.

Servicios comprensivos para 28 familias durante 30-90 días. Se requiere solicitud de admisión.

Telefónica de 24 Horas para Ayuda en Abuso de Cocaína: **800 888-9383**

Programa espiritual. Gratis.

**Para Familias y Amigos: 575-6760**

Llame a Co-Dependientes Anónimos o Grupos Familiares Al-Anon. Programa espiritual. Gratis.

**Centro Orenda: 565-7460** Centro de desintoxicación del alcohol. Referencia a servicios y programas de tratamiento.

**Servicios Externos de Salud Mental para Jóvenes y Familias Chanate Hall: 565-4810**

3333 Chanate Rd., Santa Rosa

**Iglesia Redwood Covenant: 528-8463**  
1020 Center Dr., SR. Rehabilitación cristiana.

**Crisis Juvenil S.A.Y.: 546-3432 & 1-800-544-3299** intervención en crisis familiar; conserjería, reunificación, cuidado de familias de crianza, abogacía.

**Línea Telefónica para Ayuda con la Violencia Domestica: 546-1234**

conserjería grupal, individual, terapéutica y de fortalecimiento de la auto-estima para mujeres y hombres. Talleres para entender los Ordenes de Protección. Programa residencial para mujeres.

**Job Link: 565-5550** 2245 Challenger Way, Ste. 104, Santa Rosa. búsqueda de empleo y entrenamiento. Ayuda con OJT.

**Job Start: 565-1646** 2550 Paulin Dr., SR, Centro de búsqueda de empleo.

**Industrias Goodwill: 523-0550**

Colocación en empleo, incluye desarrollo de currículum vitae, destrezas para entrevistarse, desarrollo/colocación en empleo y servicios de apoyo para mantener el empleo. Servicios limitados de experiencia laboral para individuos enfrentando barreras al empleo.

**Centro de Recursos del Norte de la Bahía: 578-8387**

2455 Bennett Valley Rd. #112A, Santa Rosa Hombres y mujeres con historia de servicio militar. Servicios de preparación para el empleo, búsqueda de empleo, “Salón de Recursos”; colocación.

**Centro de Empleo Juvenil de S.A.Y.:**

**544-3299, Ext. 227** conserjería, empleo, ayuda para graduarse de la escuela. Llame para solicitud de admisión.

### *Ayuda Personal/Conserjería*

**Problemas con Alcohol/Drogas:** Llame a Alcohólicos Anónimos: **544-1300**

Narcóticos Anónimos: **575-7837** Línea

**Red de Apoyo Comunitario/Casa de Oportunidad: 570-3945,** Albergue de Emergencia para 60 días con conserjería para la vivienda transicional para personas con discapacidad mental. *Se requiere referencia.* Llame para información, servicio de promoción externa, traducción Español/Inglés, intervención en crisis.

### COITS

**Albergue Familiar: 765-6593**

1500-B Petaluma Blvd. So., Petaluma Programa comprehensivo con manejo de casos. Programa licenciado de guardería. Llame para solicitud de admisión. Tiene que llamar todos los días para mantenerse activo en la lista de espera. Estadía máxima de 2 meses.

**Centro Mary Isaak (Adultos): 776-4777**

Admisiones de 2-3 PM en 900 Hopper Ave., Petaluma. Llame todos los días si esta en la lista de espera.

**Misión Evangélica Redwood 542-4817**

101 6th St., SR Llegue a 5:15. *Atiende servicio a 6 PM,* cene y solicite albergue.

**Albergue de Emergencia para**

**Hombres: 542-4817** Estadía inicial de 14 días. Tiene que tener ID. Para

seguimiento, programa de búsqueda de empleo para residentes.

**Albergue de Emergencia Rose para Mujeres y Niños: 573-0490**

Estadía de 30 días para mujeres y niños. Niños varones no mayores de los 11 años. Sobrio y libre de drogas.

**Casa del Dr. James E. Coffee/ Social Advocates for Youth: 546-3432**

Albergue de emergencia para adolescentes sin hogar y huyendo de casa entre los 12-17 años de edad. Mediación de crisis proporcionado durante las 24 horas para jóvenes y sus familias. Promoción externa a jóvenes sin hogar y servicios disponibles sin cita previa. Comida, ropa, artículos de higiene personal.

**S.O.S./Apoyo Nocturno de Sonoma: 933-9593**, albergue de emergencia. Llame a 5 PM. Solo para residentes del Valle de Sonoma. Información y referencia, conserjería y comida.

**Casa Wallace/Cuarto Extra: 433-6161**

Llame entre 7 - 8 PM. Hombres solteros y parejas a las 7:30 PM. Albergue nocturno de emergencia: cupo para los que lleguen primeros. Norte del Condado.

**SonomaWORKS: 565-5500**

Programa de transición de la Asistencia Federal al Empleo para las personas que reciben o han solicitado TANF; entrenamiento vocacional, ayuda en efectivo, cuidado de niños, transporte, servicios de salud mental y rehabilitación de las drogas.

**St. Vincent de Paul: 1-800-584-1579**

Comida y ropa de emergencia para familias en riesgo de estar sin hogar.

**Información & Referencia: 565-2108, 1-800-325-9604.** Llame para conocer los recursos posibles.

*Asistencia Laboral/Entrenamiento*

**Programa Vocacional de CHDC: 566-3960**

Preparación para el empleo, currículum vitae, búsqueda de empleo para personas sin hogar.

**Centro de Servicios para los Sin Hogar: 525-0226**

Preparación para el empleo, currículum vitae.

**Servicios para los Trabajadores Agrícolas de CHDC: 566-3960**

Bi-lingüe. Entrenamiento vocacional, migración, referencias. Comida y albergue de emergencia.

propano, aceite o ayuda económica para la cuenta de PG&E.

**Asistencia General: 565-2715**

2550 Paulin Dr., SR. artículos de necesidades básicas para adultos desempleados o con discapacidad que no son elegibles para otros programas.

**Fondos HCA: 565-2108 o 1-800-325-9604,** Renta o deposito de seguridad.

Prioridad para familias con niños, personas de la tercera edad o con discapacidad.

**Servicios Familiares del Ejercito de Salvación: Santa Rosa, 542-0998; Petaluma, 769-0716**

Alimentos y ropa de emergencia, ayuda con la renta o con la cuenta para energía.

**Temporada de Compartir: 565-2108 o 1-800-325-9604,** Necesidades criticas y

renta. Prioridad para familias con niños, personas de la tercera edad o con discapacidad.

**Ingresos Suplemento para la Jubilacion del Seguro Social (SSI):**

**544-4302 o 800-772-1213,** Administración del Seguro Social., 2099 Range Ave, Santa Rosa.

*Vivienda/Vivienda Transicional*

**Vivienda Transicional de CAP So. Co.:**

**544-6911** Vivienda compartida y apartamentos para mujeres solteras sin hogar y familias sin hogar con niños. Servicios de manejo de casos / sobrio y libre de drogas.

**Servicios Familiares y de Vivienda de COTS: 283-2133** 1500-B Petaluma Blvd. So., Petaluma. Programa de vivienda compartida y transicional en Petaluma y Rohnert Park. Programa comprehensivo con manejo de casos.

**Programa Transicional de Entrenamiento de CSN: 794-8446**

Programa de 4 meses para adultos sin hogar con discapacidad mental. Llame para información.

**Fondo HCA/CAP So. Co: 544-6911**

1300 N Dutton, Santa Rosa. Ayuda de una sola vez para pagar la renta y para pagar el deposito de seguridad, para prevenir que las personas terminen viviendo en la calle.

**Desarrollo Juvenil y Adulto del Condado de Sonoma (Prevención de Estar Sin Hogar): 793-9030**

Ayuda de una sola vez para pagar la renta y para pagar el deposito de seguridad, para

prevenir que las personas terminen viviendo en la calle. Financiado por el Fondo HCA y Ciudad de Rohnert Park. Atiende a Rohnert Park, Cotati & Penngrove.

**Vivienda Transicional de Petaluma/**

**Ejercito de Salvación: 769-0716** Para familias en transición de un albergue. Sobrio y libre de drogas. Duración de hasta 2.

**Casa Henry: 544-1581**

4 camas para clientes HIV+ de la organización Face to Face.

**Vivienda Transicional IFSN: 546-7907**

Obtenga una solicitud en la Comisión de Desarrollo del Condado de Sonoma, 1440 Guerneville Rd, y luego llame para una cita. Para personas con discapacidad, sobrio y libre de drogas para un mínimo de 90 días, que cuentan con ingresos o asistencia general. Programa de hasta 2 años.

**Centro de Recursos del Norte de la Bahía: 578-8387**

L-V, 8 AM- 4 PM. Un proyecto de Veteranos de Vietnam de CA. Vivienda transicional en Santa Rosa y Petaluma para mujeres con niños y veteranos solteros.

**Vales para Vivienda sección 8: 543-3300**

Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Santa Rosa, P.O. Box 1806, 90 Santa Rosa Ave., SR Familias, personas con discapacidad y de la tercera edad con bajos ingresos. Lista de espera. Llame para información.

**Vales para Vivienda sección 8: 565-7500**

Autoridad de Vivienda del Condado de Sonoma  
1440 Guerneville Rd., Santa Rosa  
Familias, personas con discapacidad y de la tercera edad con bajos ingresos

**Vivienda Permanente con Servicios de Apoyo: 575-0979, x21**

Programas residenciales de la Red de Apoyo Comunitario para adultos con discapacidad mental, incluye un albergue para personas sin hogar y vivienda transicional.

**promoción Externa de Victoria: 541-0978**

Hogar cristiano para hombres y mujeres.

*Utilidades /Dinero en Efectivo / Otra Ayuda*

**Servicios de Energía de la Costa**

**Norteña: (800) 233-4480.** Programa de Ayuda para la Energía Domiciliaria (HEAP). Ofrece ayuda una vez al año con leña, gas